

249 (VII). Petition from Mr. Siegfried Kwami Etse concerning Togoland under British administration

Acting under Article 87 b of the Charter and in accordance with its rules of procedure,

Having accepted and examined at its seventh session the petition from Mr. Siegfried Kwami Etse (T/Pét.6/153), in consultation with the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland as the Administering Authority concerned, which designated Mr. D. A. Sutherland as special representative,

Having taken note of the observations of the Administering Authority concerned on this petition (T/694),
The Trusteeship Council

Decides that under the circumstances no action by the Council is called for with respect to the petitioner's request regarding a druggist's licence;

Invites the Administering Authority to draw the attention of the competent educational authorities to the difficulties claimed by the petitioner with regard to the education of his children;

Invites the Secretary-General to inform the Administering Authority and the petitioner of this resolution in accordance with rule 93 of the rules of procedure for the Trusteeship Council.

*Twenty-third meeting,
10 July 1950.*

250 (VII). Petitions concerning the Ewe question, frontier difficulties and the unification of the Trust Territories of Togoland under British administration and Togoland under French administration

The Trusteeship Council,

Having noted the petitions listed in the annex to this resolution, concerning the problem of unification in the Trust Territories of Togoland under British administration and Togoland under French administration,

Having considered the report of the Visiting Mission of the United Nations to the Trust Territories of West Africa (T/463),

Having heard the oral statements made by the petitioners, Messrs. Sylvanus Olympio, F. Y. Asaré, S. G. Antor, Pedro Olympio, Dermann Ayevea before the Council at its sixth and seventh sessions at Geneva and at New York,

Takes note of the plan put forward by the Administering Authorities (T/702) as explained and amended in the statements¹³ made in the Council on 11 July 1950, which has as its purpose the ascertainment of the real wishes and interests of the inhabitants of all parts of the two Trust Territories;

Notes in particular that the Consultative Commission is required to make a "detailed study of the representations which have been or may be made"¹⁴ and that the Commission is not precluded from submitting to

¹³ See T/SR.307.

¹⁴ See *Official Records of the fifth session of the General Assembly, Supplement No. 4.*

249 (VII). Pétition de M. Siegfried Kwami Etse concernant le Togo sous administration britannique

Agissant en vertu de l'Article 87 b de la Charte et conformément à son règlement intérieur,

Ayant reçu et examiné, lors de sa septième session, la pétition de M. Siegfried Kwami Etse (T/Pét.6/153), en consultation avec le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord, Autorité chargée de l'administration du Territoire en question, qui avait désigné M. D. A. Sutherland comme représentant spécial,

Ayant pris acte des observations de l'Autorité chargée de l'administration sur cette pétition (T/694),

Le Conseil de tutelle,

Décide que, vu les circonstances, cette pétition n'appelle aucune mesure de la part du Conseil en ce qui concerne la demande du pétitionnaire relative à la délivrance d'un permis d'exercer la profession de pharmacien;

Invite l'Autorité chargée de l'administration à attirer l'attention du service de l'enseignement compétent sur les difficultés auxquelles le pétitionnaire se plaint d'être en butte pour l'éducation de ses enfants;

Invite le Secrétaire général à porter la présente résolution à la connaissance de l'Autorité chargée de l'administration et à celle du pétitionnaire, conformément à l'article 93 du règlement intérieur du Conseil de tutelle.

*Vingt-troisième séance,
10 juillet 1950.*

250 (VII). Pétitions relatives à la question éwée, aux difficultés frontalières et à l'unification des Territoires sous tutelle du Togo sous administration britannique et du Togo sous administration française

Le Conseil de tutelle,

Ayant pris note des pétitions énumérées dans l'annexe à cette résolution et relatives au problème de l'unification dans les Territoires sous tutelle du Togo sous administration britannique et du Togo sous administration française,

Ayant examiné le rapport de la Mission de visite des Nations Unies dans les Territoires sous tutelle d'Afrique occidentale (T/463),

Ayant entendu les exposés que les pétitionnaires, M. Sylvanus Olympio, M. F. Y. Asaré, M. S. G. Antor, M. Pedro Olympio et M. Dermann Ayevea ont faits oralement devant le Conseil lors de ses sixième et septième sessions, tenues à Genève et à New-York,

Prend acte du plan présenté par les Autorités chargées de l'administration (T/702), plan expliqué et modifié par les déclarations¹³ faites au Conseil le 11 juillet 1950, et qui vise à déterminer les vœux et intérêts véritables des habitants de toutes les parties des deux Territoires sous tutelle;

Constata notamment que la Commission consultative est chargée de "soumettre à une étude détaillée les doléances qui ont été ou qui seront présentées"¹⁴ et que rien n'empêche la Commission d'adresser aux Autorités

¹³ Voir T/SR.307.

¹⁴ Voir *Documents officiels de la cinquième session de l'Assemblée générale, Supplément No 4.*